

MISADVENTURE

不慮の事故

Unexpectedly you have fallen into a burrow.

あなたのキャラクターの脚部に

を置く。

イベントデッキに入れる。

SWOLLEN ANKLE

足首が腫れる

Ankle hurts you so bad that you can barely move.

このラウンド、脚部に が置かれている

キャラクターは のアクションの

み実行できる。

を捨てる。

もう1枚カードを引く。

FLU

流行病

During your trip, a cold rain leaves you soaking wet. You feel you are getting flu.

決める： を捨てるか、このカードをイベントデッキに入れてシャッフルする。

SORE THROAT

喉を痛める

You have infected the whole group.

このラウンドの夜フェイズに、各プレイヤーは追加で を1個余分に食べるか、1点余分に を受けなければならない。

このカードを夜スペースに置き、夜フェイズ終了後に捨てる。

もう1枚カードを引く。

EMPTY FOREST

枯れた森

The animals are hungry and are fighting for survival.

イベントデッキに入れる。

HUNGRY PREDATORS

飢えた猛獣

Predators are hungry and dangerous.

次の狩りアクションの際、猛獣が強化される。 を狩りデッキの横に置く。

もう1枚カードを引く。

WILD BERRIES

野生の果実

You have eaten some strange berries you found in the woods. You were so hungry that you ate more than you should.

あなたのキャラクターの腹部に

を置く。

イベントデッキに入れる。

NAUSEA

嘔吐

You feel terrible and you won't be able to work hard today.

キャラクターの腹部に があるプレイ

ヤーは、このラウンド を1つしか使用

できない。

もう1枚カードを引く。

RUINED HUT

荒廃した小屋

You come across an old ruined hut in the bushes.

決める：このカードを捨てるか、アイテム1つをアクションを消費せずに無料で作成し、このカードをイベントデッキに入れてシャッフルする。

作成可能アイテム：ナイフ、ロープ、シャベル、治療薬

BAD DREAMS

悪夢

All night long you had nightmares about the dead resident of the ruined hut.

もう1枚カードを引く。

BAMBOO

竹

You have found a few bamboo pieces in the woods.

決める：このカードを捨てるか、2 を得てイベントデッキに入れる。

CRACK OF BROKEN WOOD

割れた素材

Bamboo breaks and the whole construction collapses.

-1 or .
もう1枚カードを引く。

THERE'S SOMETHING

空に何かがいる

The island is full of danger. Something bad is going to happen.

を探検アクションフィールドに置く。

イベントデッキに入れる。

CURSED ISLAND

呪われた島

Every time you go into the woods, something bad happens.

を探検アクションフィールドに置く。

もう1枚カードを引く。

LOST IN THE WOODS

森で道に迷う

You went so far that you got lost and you're frightened.

2 を捨てる。

SWAMP

沼地

The area you are exploring is barely accessible. It's difficult to walk here.

をあなたが探検したタイルに置く（もし が成功しなかった場合、あなたが探検を試みたスペースに置く）。

OLD GRAVE

朽ち果てた墓地

You come across an old grave.
You reluctantly look inside.
You regret it after seeing
the old corpse.

★を捨てる。
イベントデッキに入れる。

MEMORIES OF A DEAD CASTAWAY

死んだ漂流者の手記

You have heard a dreadful story
about an old grave.

スタートプレイヤーは2★を捨てる。
もう1枚カードを引く。

SIGNS OF FIRE

火災の兆候

The whole area is wasted
after massive fire.

あなたが探検したタイルの資源
を1つ■で覆う。それは枯渇
する（探検に失敗した場合、探
検を試みたスペースに■を置
き、探検に成功した時にそのタ
イルの資源を1つ覆う）。



SECRET CAVE

秘密の洞窟

Deep in the bushes you find
a mysterious cave.

決める：このカードを捨てるか、ミ
ステリーカードを3枚引き（1
1 2 のみ解決する）、この
カードをイベントデッキに入れ
シャッフルする。

BEAST AWAKES

獣の覚醒

The secret cave is the lair of a beast.
The beast attacks you!

猛獣と戦闘する：



もう1枚カードを引く。

LOST IN THE THICKET

茂みで帰り道を見失う

You don't come back to the camp for
the night. At the beginning
of the next day you return
with something useful.

キャンプ外で夜を過ごす。
次のラウンドの最初（イベント
フェイズの前）に、■を引
く。



UNEXPECTED DISCOVERY

意外な発見

You can't believe it.
You have found something.

■を引く。



END OF SOURCE

資源の枯渇

The resource you want to
gather is the last in this source.

あなたが収集した資源を■
で覆う。その資源は枯渇する。



EYES IN THE BUSHES

茂みからの視線

You feel that something
is watching you.

イベントデッキに入れる。

UNEXPECTED VISIT

The predator came after you.

■を天候スペースに置く。このラウンド
の天候フェイズにこのダイスを振り、効果
を適用する。
もう1枚カードを引く。

MUSHROOMS

マッシュルーム

You have found some mushrooms on
your way back to the camp.

決める：このカードを捨てる
か、■をプレイヤー1人につ
き1つ獲得し、イベントデッキ
に入れる。

ILLNESS

気分が悪くなる

All night you were suffering
from these mushrooms.

■を作成していない場合、各プレ
イヤーは■を受ける。
もう1枚カードを引く。

SURPRISE IN THE BUSHES

茂みでのサプライズ

It's your lucky day! You have found
a very useful item in the bushes.

決める：このカードを捨てる
か、初期アイテムカードを1枚
引き、このカードをイベント
デッキに入れシャッフルする。

REFLECTIONS

You look at the item and you wonder what
happened to its owner.

■
もう1枚カードを引く。

FRUIT

果物

You have eaten some fruit on your way back to the camp.

あなたのキャラクターの腹部に
🍌を置く。
イベントデッキに入れる。

STOMACH ACHE

腹痛

You feel terrible and you can't even get out of bed.

🍌を作成していない場合、キャラクターの腹部に🍌があるプレイヤーは、このラウンド🎲しか実行できない。🍌を捨てる。

もう1枚カードを引く。

PATH OF A PREDATOR

獣道

You spot tracks of a big animal.

イベントデッキに入れる。

PREDATOR ATTACKS!

猛獣の襲撃!

In the evening the camp is invaded by a big predator.

🔴を天候スペースに置く。このラウンドの天候フェイズにこのダイスを振り、効果を適用する。
もう1枚カードを引く。

UNEXPECTED TROUBLES

想定外のトラブル

You went to bring some resources but you brought also something else: bad news.

あなたが資源を収集したタイルの地形の種類アイコンを🍌で覆う。このタイルの地形の種類アイコンは未探検として扱う。

訳註: これによって覆われた地形の種類が現在発見されている唯一のものであった場合、その地形を前提とするアイテムが作成不可能になる。



VIPER

毒蛇

A viper hides in your clothes and you unknowingly bring it to your camp...

イベントデッキに入れる。

SNAKEBITE

蛇咬傷

While making breakfast, suddenly something bites you in the neck.

🍌を作成している場合、スタートプレイヤーは🍌を受ける。作成していない場合、スタートプレイヤーは3🍌を受ける。
もう1枚カードを引く。

SHORTAGE

欠乏

It looks like it's the last time you will be here.

あなたが収集を試みた資源を1つ余分に得る(たとえ収集に失敗していても)。その資源を🍌で覆う。その資源は枯渇する。



AFTER THE HURRICANE

嵐の後

This area is devastated and the trees are demolished.

2🍌を得る。🍌をあなたが資源を収集したタイルに置く。
イベントデッキに入れる。

IT WAS STORMY AGAIN

嵐の再来

A dreadful storm destroyed this whole area.

🍌があるタイルは到達不能となる。そのタイルを裏返す(そのタイル上の全てのトークン・マーカーは捨てられる)。
もう1枚カードを引く。

UNBELIEVABLE EFFORT

信じられない努力

You wanted to impress your fellows. You have gathered more wood than you can carry.

決める: このカードを捨てるか、2🍌を得て🍌をあなたのキャラクターの腕部に置く。
イベントデッキに入れる。

ACHING ARMS

腕を痛める

It hurts like hell!

腕部に🍌が置かれているキャラクターは🍌を受ける。🍌を捨てる。
もう1枚カードを引く。

PIRATE'S CHEST!

海賊の宝だ!

嵐が強い夜が明けた後、あなたは島に新しい道を発見した。
その道は、あなたを海賊の隠れ家に導いた。

決める: このカードを捨てるか、ミステリーカードを2枚引く(🎲のみ解決する)。
イベントデッキに入れる。

BAD LUCK!

なんて不運!

宝箱は呪われていた!

このラウンド、各プレイヤーはを1つした使用できない。
もう1枚カードを引く。

TRACKS OF A PREDATOR

猛獣の追跡

It appears that this part of the island is not only being explored by you.

🔴をあなたが資源を収集したタイルに置く。

次のラウンドから、プレイヤーはこのタイルでアクションを実行する度に、🔴が1以上でなければ🍌を受ける。



GOLD COIN!

金貨だ！

You have found a spanish gold coin!
You take it.

イベントデッキに入れる。

CURSE

呪い

The gold was cursed.

Y を作成、資源の収集、探検アクションフィールドに置く。次に各アクションを実行する際、Y を1つ振り直す。
もう1枚カードを引く。

END OF SOURCE

資源の枯渇

The resource you want to gather is the last in this source.

あなたが収集した資源を で覆う。その資源は枯渇する。



FURS

毛皮

You have found furs in a cave.

決める：このカードを捨てるか、2 を得てイベントデッキに入れる。

INSECTS

虫

There were ants hidden in the furs.
All food is wasted!

可能ならば：このラウンドの生産フェイズは、獲得できる が1つ少なくなる。
もう1枚カードを引く。

WEATHER BREAKDOWN

天候激変

You see a storm coming to the island.

イベントデッキに入れる。

STORM

嵐

It is best to have a place to hide.

を天候スペースに置く。
もう1枚カードを引く。

SKELETON

スケルトン

While walking throught the forest you find a skeleton holding an old book and you take it.

イベントデッキに入れる。

DEAD EXPLORER'S MEMOIRS

死んだ探検家の手記

It was a sad reading.

発明品カードを1枚引く。
もう1枚カードを引く。

END OF SOURCE

資源の枯渇

The resource you want to gather is the last in this source.

あなたが収集した資源を で覆う。その資源は枯渇する。



END OF SOURCE

資源の枯渇

The resource you want to gather is the last in this source.

あなたが収集した資源を で覆う。その資源は枯渇する。



TWISTED ANKLE

捻挫

Suddenly you have fallen into a burrow.

をあなたのキャラクターの脚部に置く。
イベントデッキに入れる。

SWOLLEN ANKLE

腫れた足首

Your ankle hurts so bad that you can't go outside the camp.

このラウンド、キャラクターの脚部に が置かれているプレイヤーは しか実行できない。
もう1枚カードを引く。

SPIDER

蜘蛛

Suddenly a spider drops onto your head.

をあなたのキャラクターの頭部に置く。
イベントデッキに入れる。

A BITE IN THE NECK

首筋の咬み傷

Terrible pain penetrates your body.

キャラクターの頭部に があるプレイヤーは、このラウンド を1つしか使用できない。
もう1枚カードを引く。

WINTER IS COMING

冬の到来

While gathering resources you can clearly see that animals on the island are preparing for a cold winter.

イベントデッキに入れる。

GROUND-FROST

一面の霜

The night is going to be extremely cold.



を天候スペースに置く。

NESTLINGS

雛鳥

You have found a nest with nestlings.

決める：このカードを捨てるか、プレイヤー1人につき 1つを得てイベントデッキに入れる。

ANGRY BIRD!

親鳥の怒り！

The mother of nestlings finds your camp and attacks it.

-1

もう1枚カードを引く。

WINTER FREEZING

凍結

Winter is reducing the amount of sources on the Island.

あなたが資源を収集したタイルにある資源のうち1つを で覆う。その資源は枯渇する。



SIGNS OF A PREDATOR

猛獣の気配

Leaving the camp you spot signs of a predator nearby.

イベントデッキに入れる。

HUNGRY PREDATOR ATTACKS!

飢えた猛獣が襲ってきた！

You're scared.

もし が3以上なら何も起こらない。そうでないなら、あなたのキャンプがあるタイルの食料を で覆う。それは枯渇する。タイルに食料がない場合、各プレイヤーは を受ける。もう1枚カードを引く。

NEW FLOCK

新しい群れ

When you get to the place, you see a new flock.

あなたが資源の収集を行ったタイルに を置く。次のラウンドから、このタイルで生産もしくは収集される が1増加する。イベントデッキに入れる。

IT'S ALL VANISHED

みんないなくなった

Predators have found new prey. The area becomes dangerous.



が置かれているタイルにある全ての資源を で覆う。それらは枯渇する。もう1枚カードを引く。

NICE SURPRISE

嬉しい誤算

君は大量の木材を発見した。恐らく、崖で滑り落ちて来たのだろう。

決める：このカードを捨てるか、3 を得てイベントデッキに入れる。

COLLAPSE

崩壊

その木材はあまりにも乾燥しすぎており、屋根は崩れ落ちた。

-1/2 (端数切捨て)。もう1枚カードを引く。

END OF SOURCE

資源の枯渇

The resource you want to gather is the last in this source.

あなたが収集した資源を で覆う。その資源は枯渇する。



UNMOTIVATED

Due to you being hurt, tired and irritated, construction is going very slowly.

を受けるか を捨てる。イベントデッキに入れる。

TOOLS ARE BREAKING

You're dissatisfied with the condition of your tools.

各プレイヤーは を捨てる。もう1枚カードを引く。

DARK CLOUDS IN THE SKY

雨雲が立ち込める

It's going to be a hard day. It's raining hard.

天候スペースに置く。イベントデッキに入れる。

AFTER THE RAIN


雨上がり

The shelter is so strong that it can even keep out the heavy rain.

+1 (もし避難所があるなら)。もう1枚カードを引く。



FAST WORK 突貫工事

You hurry up to make something more.

決める：このカードを捨てるか、作成アクションを追加で1回行い（ただし、を振らなければならない）、このカードをイベントデッキに入れシャッフルする。


HASTE MAKES WASTE 急いで事は損じる

The construction collapses.

-1  or .
もう1枚カードを引く。


SAVINGS 貯蓄

あなたは飽くなった梢をいくつも見つけた。
あなたはいずれ必要になる時のため、それらを蓄えることにした。

決める：このカードを捨てるか、2 を得てイベントデッキに入れる。

UNSTEADY CONSTRUCTION 不安定な建造物

いつ崩れてもおかしくない。
君は不安で仕方がない。


もう1枚カードを引く。

HOWLING IN THE BUSHES 茂みからの唳り声

While you're working, you hear some scary howling coming from the bushes. After a while, the predator goes away.

イベントデッキに入れる。

THE BEAST IS HERE! 猛獣だ！

The predator comes into your camp and attacks you.

猛獣と戦闘する：

				
3	-1	2	1	-1

もう1枚カードを引く。


CONSTRUCTION IS WEAK 建造物の劣化

あなたのキャンプはスクラップの寄せ集めであり、かろうじて持ちこたえているだけだ。

イベントデッキに入れる。




RASH! 何かがぶつかった！

あなたはスクラップでまともな屋根を作ることができなかった。

-1/2 （端数切捨て）。
もう1枚カードを引く。





CUT HEAD 頭を切る

You have cut your head and are angry.

を受け、2 を得る。
をあなたのキャラクターの頭部に置く。
イベントデッキに入れる。






HEADACHE 頭痛

You have a big bruise on your head and an enormous headache.

を作成していない場合、キャラクターの頭部に  が置かれているプレイヤーは、2 を受ける。を捨てる。
もう1枚カードを引く。

HUNGRY PREDATOR 飢えた猛獣

While working, a hungry beast comes to your camp.

決める：2 、2 、を得てこのカードを捨てるか、を捨て、-1 を受け、イベントデッキに入れる。

REVISIT 再襲撃

Hungry predator visits you again.


猛獣と戦闘する：

				
3	-	1	1	-1

もう1枚カードを引く。






ACCIDENT 事故

Through inattention you cut your leg with a tool. It may get worse.

をあなたのキャラクターの脚部に置く。
イベントデッキに入れる。


GANGRENE 壊疽

It's not healing.
You need a cure but it's too late.

キャラクターの脚部に  が置かれているプレイヤーは、3 を受ける（を作成している場合は のみ受ける）。
を捨てる。もう1枚カードを引く。


VISIT OF A PREDATOR 猛獣の来訪

While you are working, your camp is visited by a predator.
It eats your food and escapes.

を失う。
イベントデッキに入れる。


NIGHT 深夜の来訪

The predator thinks that your camp is a source of free food.

を天候スペースに置く。このラウンドの天候フェイズにこのダイスを振り、効果を適用する。


IN A HURRY 急げ！

You get careless in your haste.

決める：このカードを捨てるか、を2枚引き、イベントデッキに入れる。

CRACK! ガシャン！

Next time work more carefully.

-1 
もう1枚カードを引く。

TOOLS INSPECTION

道具の点検

Some of your tools are slowly falling apart.

可能ならば：アイテム2つを選び、その上に を置く。
イベントデッキに入れる。

BROKEN TOOLS

壊れた道具

It's a miracle that they lasted so long.

可能ならば、 が置かれているアイテムの発明品面を上に向ける。それらのアイテムの効果は失われる。
もう1枚カードを引く。

STING

蜂に刺される

You have been stung by a bee.

あなたのキャラクターの腹部に を置く。
イベントデッキに入れる。

SHIVERS

寒気がする

It didn't look so bad at first.

もし を作成していない場合、キャラクターの腹部に があるプレイヤーは、このラウンド を1つしか使用できない。
もう1枚カードを引く。

FEAR OF THE BEASTS

獣の恐怖

Sooner or later you will need much stronger weapons.

イベントデッキに入れる。

EXTENSIVE PROTECTION

巨大な防壁

As you expected, the island is very dangerous and you need to make better weapons.

を武器コストフィールドに置く。
今後、 を増加させるために木材を1個消費するたびに、余分に木材を1個消費しなければならない。もう1枚カードを引く。

YOU NEED A BIGGER CAMP

もっと大きなキャンプが必要だ

You have so many belongings that the camp becomes too small for you. Soon you will have to enlarge your camp.

イベントデッキに入れる。

ENLARGING THE CAMP

キャンプの拡張

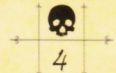
It's the right time to make your camp bigger.

を避難所の屋根、柵コストフィールドに置く。今後、それらを作成するたびに木材を1個余分に消費する。
もう1枚カードを引く。

PREDATOR IN THE CAMP!

A predator visits your camp and attacks you.

猛獣と戦闘する：



武器レベルに関わらず、イベントデッキに入れシャッフルする。

WHAT GOES AROUND, COMES AROUND

In the morning you find the dead body of the predator that has previously attacked you.

2 と を得る。
もう1枚カードを引く。

MONKEYS WATCH YOU

猿が見ている

You chase the monkeys away but they will come back.

イベントデッキに入れる。

MONKEYS IN THE CAMP!

猿がキャンプに！

Monkeys come to your camp and jump all around.

-1/2 or (端数切捨て)
もう1枚カードを引く。

WIND-STORM

竜巻

Wind rages along the camp throwing the items all around.

-1

イベントデッキに入れる。

NATURAL PALISADE

自然の断崖

Camp got overgrown with bushes.

+1 (避難所がある場合のみ)
もう1枚カードを引く。

CONSTRUCTION

設営

You take a break to strengthen the camp with vegetation. When it overgrows with grass it will be even stronger.

イベントデッキに入れる。

STRONGER CONSTRUCTION

設営物の強化

The grass and bushes made the palisade stronger.

+1 (避難所がある場合のみ)
もう1枚カードを引く。

TIRED

疲労困憊

You feel sleepy. You decide to take a nap.

決める：このカードを捨てるか、2 を得てイベントデッキに入れる。

QUARREL

口喧嘩

Finally, someone can't stand your naps anymore and an argument begins.

もう1枚カードを引く。

NASTY WOUND

汚れた傷口

You have badly cut your hand.

あなたのキャラクターの腕部に
を置く。
イベントデッキに入れる。

INFECTION

感染症

Without medicine it won't heal.

を作成していない場合、キャラクター
の腕部に があるプレイヤーは 2 を
受ける。
もう1枚カードを引く。

LABORIOUS WORK

骨の折れる作業

The work is very hard
and takes a lot of time.

作成アクションフィールドに
を置く。

HARD WORK

ハードワーク

You're working so hard
that you've got hungry.

可能ならば： を捨てる。

COMING TO TERMS

折り合いがつく

You debate about your future and
come to realize that some of your
ideas will be impossible to create
under those conditions.

発明品カードを3枚捨てる。

LACK OF IDEAS

アイデアの欠如

You see your future in dark colours.

もう1枚カードを引く。

DANGEROUS WORK

危険な作業

Without a good workshop,
work is very dangerous.

作成アクションフィールドに
と を置く。

LACK OF HOPE!

絶望だ！

You feel that some of your ideas are
impossible to do.

発明品カードを3枚捨てる。

BREAKDOWN

破損

You're not used to working with
hand-made tools.

イベントデッキに入れる。

YOU GET ALONG

The tools are not the best but if you work
hard, you're still able to achieve your goal.

スタートプレイヤーは2 を得る。
もう1枚カードを引く。

LABORIOUS WORK

骨の折れる作業

The work is very hard
and takes a lot of time.

作成アクションフィールドに
を置く。

TOOL BREAKS

道具が壊れた

Damn it!

可能ならば：アイテムを1つ選
び、発明品面を上に向ける。そ
のアイテムの効果は失われる。